

الصورة الفنية في سورة مريم . قصة زكريا أنموذج

قراءة صوتية دلالية .

يمينة مصطفى

جامعة البويرة

الملخص: يأتي هذا الموضوع في إطار سلسلة مجموعة دراسات قرآنية تطبيقية حول دلالة الأصوات في القرآن الكريم، انتهج فيها الباحث خطوات إجرائية أساسية بداية من تحديد المدونة ومعالجة فحواها، إلى الدراسة التجريبية للأصوات الطاغية فيها، ثم مقاربة ذلك بعضه ببعض من أجل استبطاط الانسجام العجيب بين الصور الفنية الدلالية المبثوثة في المدونة، والإيقاع الصوتي الذي يتتاغم في حمل تلك الصورة، معبراً أصدق تعبير عن أدق وأعظم العواطف والمشاعر والأحداث. وبين أيدينا هذه المرة أنموذج لقصة من قصص القرآن الكريم وهي قصة سيدنا زكريا وابنه يحيى عليهما السلام في سورة محددة وهي سورة مريم عليها السلام.

المدخلة :

سورة مريم عليها السلام: "سورة (مريم) مكية، عدد آياتها ثمانية وتسعون آية، ومحورها يدور حول التوحيد، والإيمان بوجود الله ووحدانيته وبيان منهج المهددين، ومنهج الضالين"¹.

وهي سورة عظيمة، بعطلة محاورها الأساسية، واحتواها على أغرب وأعجب القصص، من ذلك قصتا زكرياً ومريم عليهما السلام.

فالقصص هو مادة هذه السورة، تبدأ بقصة زكرياً ويحيى، فقصة مريم ومولد عيسى عليهم السلام، كما نجد طرفاً من قصة إبراهيم مع أبيه... كما

تعقبها إشارات إلى الأنبياء إسحاق ويعقوب وموسى وهارون، وأسماعيل وإدريس وآدم ونوح عليهم السلام، ويستغرق هذا القصص حوالي ثلثي السورة.²
ومما سبق نود أن نخصص دراستنا لقصة بارزة هي: قصة زكريا وابنه يحيى عليهما السلام.

قصة زكريا في سورة مريم: تعرضت السورة الكريمة لبعض قصص الأنبياء مبتدئة بقصة نبي الله (زكريا) وولده (يحيى) الذي وهب له على الكبر من امرأة عاشر، إذ استجاب الله دعاءه، ورزقه الغلام النبيه، وتبدأ قصة زكريا من أول السورة، في قوله تعالى: [اذْكُرْ رَحْمَةَ رَبِّكَ عَبْدَهْ زَكْرِيَا...، حتَّى قَوْلُهْ تَعَالَى: [وَسَلَامٌ عَلَيْهِ يَوْمٌ وَلَدٌ وَيَوْمٌ يَمُوتُ وَيَوْمٌ يَبْعَثُ حَيَا].³

يتحدث العلامة سيد قطب عنها، يقول: "... والظل العالب في جو السورة هو ظل الرحمة والاتصال والمناجاة...". قال تعالى: [قَالَ رَبِّي وَهُنَ الْعَظِيمُ مِنِي وَاشتعل الرأس شيئاً ولم أكن بداعائك رب شقياً] وأيضاً قوله تعالى: [وَإِنِّي خفتُ الْمَوْلَى مِنْ وَرَائِي وَكَانَتْ امْرَأَتِي عَاشَرَةً فَهَبْ لِي مِنْ لَدْنِكَ وَلِيَا].⁴
وكذلك قوله تعالى: [قَالَ رَبِّي أَنِّي يَكُونُ لِي غَلَامٌ وَكَانَتْ امْرَأَتِي عَاشَرَةً وَقَدْ بَلَغْتَ مِنَ الْكَبَرِ عَتِيَا].⁵

وقد رافقت هذه المناجاة مشاعر الضعف والحزن والخوف، من خلال وهن زكريا وبلوغه سن الكبر وعمر زوجته.

فذكرى يريد الولد، ولكنه يفتقر الأسباب، لديه الزوجة ولكنها عاشر، وهو يبلغ من الكبر عتياً، وإذا تتبعنا الألفاظ المستعملة للتعبير عن كل هذا نجد ما يأتي:

- وهن: ضعف، يقال وهن، يعني فهو واهن، بمعنى ضعف القوة.

- اشتعل: الاشتعال: انتشار النار، أي انتشار الشيب في رأسه انتشار النار في الهشيم، أي دلالة على الكبر.

- عاشر: العاشر التي لا تلد لكبر سنها.

- عتيا: العتي، النهاية في الكبر واليأس والجفاف، يقال عتا الشیخ کبر
وولی، قال الشاعر: "إنما يعذر الوليد ولا يعذر من كان في الزمان عتيا"⁶.
فتبعد سمات النفس أشد وصفا، وأكثر بروزا عند ذکریا عليه السلام
وهو ينادي ربه متراجعاً العاطفة، يشكو إلى ربه حزنه وأساه، وخوفه من انقطاع
عقبه"⁷.

ونجد ذلك في قوله تعالى: [هناك دعا زکریا ربه قال رب هب لي من
لدنك ذرية طيبة إنك سميع الدعاء]⁸ وقوله تعالى: [وزکریا إذ نادى ربه رب
لاتذرني فرداً وأنت خير الوارثين]⁹ وقوله أيضاً [واني خفت الموالي من ورائي
وكان امرأتي عاقراً فهبا لي من لدنك ولينا]¹⁰.

وفي مقابل دعاء زکریا ترسم لحظة الاستجابة في رعاية وعطف ورضي
في قوله تعالى: [يا زکریا إنا نبشرك بغلام اسمه يحيى لم نجعل له من قبل
سمياً] ¹¹ فبشر بيحيى، الذي هو مبعث أمن وفرح واطمئنان لأبيه.

الدراسة الصوتية الدلالية للأصوات: بجربنا للأصوات الواردة في الآيات

المتضمنة لقصة زکریا، في سورة مريم، نلاحظ ما يلي:
إن الأصوات الغالبة في القصة هي: الألف، الياء، اللام، الواو، والنون
على هذا الترتيب حيث :

- بلغ صوت الألف خمساً وستين مرة موزعاً على الآيات الكريمة.
- بلغ صوت الياء خمسين مرة، موزعاً على الآيات الكريمة.
- بلغ صوت اللام أربعين مرة موزعاً على الآيات الكريمة.
- بلغ صوت الواو اثنين وثلاثين مرة موزعاً على الآيات الكريمة.
- بلغ صوت النون واحداً وثلاثين مرة موزعاً على الآيات الكريمة.

فما السر في مجئها على هذا الحال؟! وما سبب طغيان كل من الألف
والياء والواو والنون واللام دون غيرها من الأصوات؟!

وللإجابة على هذا السؤال، يجدر بنا تتبع خصائصها لعرفة علاقتها فيما بينها من جهة، وعلاقتها مع محتوى الآيات المتضمنة لقصة زكريا عليه السلام (في سورة مريم) من جهة أخرى.

1- **الألف**: يصفها سيبويه بالصوت الهاوي، ونجد ذلك في قوله "... ومنها الهاوي، وهو حرف اتسع لهواء الصوت مخرجه أشد من اتساع مخرج الياء والواو لأنك قد تضم شفتيك في الواو ويرفع في الياء لسانك قبل الحنك وهي الألف"¹². ويقول ابن سينا: "أما (الألف المصوتة) وأختها (الفتحة) فإن مخرجها مع إطلاق الهواء سلسا غير مزاحم"¹³.

ونستنتج مما سبق أهم خصائص الألف وصفاته هي:

- إنها هاوية، والهوابي: هو المنسوب إلى الهواء. الخفة والضعف ويوصف بأنه جوفي يخرج من الجوف: عمق.

-**الليونة**: السهولة أي سهولة في المخرج¹⁴.

- كما أنها من حروف العلة (وهي الألف والواو والياء) "فهذه الأصوات خالصة الصورة النطقية مدا واستطالة"¹⁵.

2- **الياء**: يقول ابن جني: "اعلم أن الياء حرف مجھور يكون في الكلام على ثلاثة أضرب، أصلاً وبدلاً وزائداً فإذا كان أصلاً وقعت فاء وعيناً، فالباء نحو "يسر" و "يعر" والعين نحو "بيت" واللام نحو "ظلي" و "رميٰت"¹⁶.

ويقول ابن سينا: "والباء المصنمة، فإنها تحدث حيث يحدث السين... ولكن بضغط وحفل للهواء ضعيف لا يبلغ أن يحدث صفيرًا"¹⁷.

ويقول الدكتور إبراهيم أنيس: "... فالباء لأنها تشتمل في النطق على حفيظ، يمكن أن تعد صوتاً ساكناً، أما إذا نظر إلى موضع اللسان معها فهي أقرب شبهها بصوت اللين... لهذا اصطلاح المحدثون على تسمية الياء شبه صوت اللين"¹⁸.

بالإضافة إلى أن صوت الياء الصائت أو شبه الصائت يتميز بأنه مجهور غاري، فهو يتميز أيضاً بخاصية الذين مثله مثل الصوائت.

ويؤكد الدكتور عبد القادر عبد الجليل أن الياء صوت انتقالى له قابلية التحول من صائت طويل إلى صامت حيث يقول: "الياء صوت غاري، انتقالى صامت... يخرج من وسط الحنك، مجهور، يتميز بطبيعته الازدواجية وقابليته التحولية من صائت طويل إلى صامت في تشكيل معالم الدلالة وتبادل الواقع في الوحدة اللغوية..."¹⁹

وبالرغم من الاختلاف الموجود بين الياء الصامته أو شبه الصائمة والياء الصائمة إلا أن هناك تداخلاً كبيراً بينهما، مما يجعلنا ندرج الياء والواو الصامتتين ضمن الصوائت أو كما أطلق عليها العلماء، أشباه الصوائت أو أشباه اللين.

يقول الأستاذ أبو بكر الحسيني: "...فالواو والياء تكونان لينتين إذا كانتا ساكنتين سكعونا حياً ومفتوح ما قبلها، ولو تأملنا الذين في الواو والياء لوجدنا في طبيعتها قبولاً للمطل وامتداد الصوت، فهما يقتربان كثيراً من أصوات المد الثلاثة، الألف والواو والياء من حيث قبولهن امتداد الصوت ، والفارق بينهما أن أصوات المد تتسم بالنطاق المفتوح في مقابل الصوامت التي تتسم بالنطاق الضيق".²⁰

مما سبق نستخلص خصائص الياء:

- صوت مجهر، يقول ابن فارس في جهر: الجيم والهاء والراء أصل واحد وهو إعلان الشيء وكشفه وعلوه، يقال جهرت بالكلام أعلنت به ورجل جهير الصوت أي عاليه.

- ينطق بارتفاع مقدمة اللسان نحو الغار، وفي الارتفاع علو.

يقول ابن فارس في مادة علو: "العين واللام والحرف المعتدل ياء كان أو واوا أو ألفا، أصل واحد يدل على السمو والارتفاع، لا يشذ عنه شيء ومن ذلك العلاء والعلو".²¹

- من خصائصه اللين، ويقول ابن فارس في مادة لين: "اللام والياء والنون كلمة واحدة وهي اللين، ضد الخشونة".²²

- الياء حرف علة وفي العلة ضعف.

3 - اللام: يقول الخليل بن أحمد الفراهيدي: "...الراء واللام والنون ذلقية لأن مبدأها من ذلك اللسان...".²³

يقول ابن جني: "اللام حرف مجهر يكون أصلاً وبدلاً زائداً".²⁴

ويقول ابن سينا: "اللام عن صفق اليد على رطوبة أو وقوع شيء فيها دفعه حتى يظهر الهواء إلى أن ينضغط معه ثم، ينصرف وتتبعه رطوبة".²⁵

يقول السكاكى: "... ومن حافة اللسان من أدناها إلى منتهى طرف اللسان من بينها وبين ما يليها من الحنك الأعلى مما فوق الضاحك والناب والرباعية والثانية مخرج اللام...".²⁶

ويقول الدكتور محمود السعران في حديثه عن اللام العربية: "يعتمد طرف اللسان على أصول الشايا العليا... فاللام العربي صامت مجهر سني منحرف".²⁷ مما سبق نلاحظ أنه لا يوجد اختلاف بين القدماء والمحدثين في وصف اللام، فهو مجهر سني، أي ينطلق باتصال اللسان باللثة وارتفاع الطبق.

ومن صفات اللام أيضا التفخيم والترقيق، كما يذكر ذلك علماء القراءات في أحكام اللام في اسم الجلالة "الله".

ويقول الدكتور عمار ساسي في هذا الصدد: "والفرق بين اللام المرقة والمفخمة يوجد كما هو معروف في وضع مؤخرة اللسان بالنسبة للاثنين، إذ أنها ترتفع ناحية اللام المفخمة، وتحخفض إلى قاع الفم في حالة اللام المرقة...".²⁸

ومما سبق نستنتج خصائص اللام:

- مجھور: ففي الجھر قوّة وعلو كما رأينا سابقا.

- ينطّق بوضع طرف اللسان في منطقة اللثة العليا ويرتفع الطبق وفي حركة اللسان، بارتفاعه واتصاله باللثة علو وقوّة.

- من خصائصه التفخيم، وفي التفخيم قوّة كذلك، ارتفاع مؤخرة اللسان نحو الطبق.

- يحمل معنى القوّة، يقول الدكتور عمار ساسي: إن الأفعال المبدوعة بصوت اللام تجنح إلى دلالة كلية مشتركة أراها نابعة من دلالة صوت اللام وهي القوّة والعظمة والعلو. ومثال ذلك الأفعال: لعب، لكم، لطم، لام، لزم لقف، لجم، لحم، لعم... الخيط الدلالي الرقيق الذي يربط هذه الأفعال، هو معنى القوّة والعلو النابعة من صوت اللام²⁹.

4 - الواو: يقول ابن جني: "اعلم أن الواو حرف مجھور يكون في الكلام على ثلاثة أضرب، أصلاً وبدلاً وزائداً...".³⁰

ويقول الدكتور عبد القادر عبد الجليل: "صوت الواو انتقالياً صامت... يخرج من أقصى اللسان، شفوبي، مجھور، ذو طبيعة مزدوجة، له قابلية التحول إلى صوت صائب خالص ممتداً...".³¹

نلاحظ أن هناك اتفاقاً بين القدماء والمحاذين في أن الواو صوت مجھور.

يقول الدكتور حسام البهنساوي في حديثه عن أشباه الحركات "ويطلق عليها بعض العلماء مصطلح أنصاف الحركات" وهي الأصوات التي يكون في

أشاء النطق بها، مجرى الهواء ضيقاً قليلاً يسمح بمرور الهواء دون احتكاك ملحوظ، وهذه الأصوات تسمى أشباه الحركات، وهي في اللغة العربية الواو والياء³².

فالملاحظ من رأي الدكتور حسام البهنساوي، أن أشباه الحركات والتي تمثل في الواو والياء، تختلف عن الصوائت الحالمة في طريقة النطق، حيث نجد هناك تضييقاً في مجرى الهواء كما يذكر علماء الأصوات.

أما الدكتور إبراهيم أنيس فيطلق على صوت الواو وصوت الياء الصامتين بأشبه أصوات اللين حيث يقول: "هناك صوتان بين الأصوات اللغوية يستحقان دائماً أن يعالجَا علاجاً خاصاً لأنَّ موضع اللسان معهما قريب الشبه بموضعه مع أصوات اللين...".

ويرى الدكتور إبراهيم أنيس "أنه رغم اقترابهما من أصوات اللين إلا أن التجارب الدقيقة أثبتت على أننا نسمع لهما نوعاً ضعيفاً من الحفيظ. فهذا النوع من الحفيظ هو الذي جعل العلماء يضيفون الواو شبه الصائمة إلى الصوت الصامت، حيث أن الفراغ بين اللسان ووسط الحنك الأعلى حين النطق بأشبه الصوائت يكون أضيق مما هو عليه في النطق بالصوائت".

ويقول الدكتور إبراهيم أنيس في هذا الصدد "...الواو لا فرق بينها وبين الضمة (...) إلا في أن الفراغ بين أقصى اللسان وأقصى الحنك في حالة النطق بالواو أضيق منه في حالة النطق بالضمة...".

وهدفنا من وضع هذه المقارنة بين الواو شبه الصائمة والواو الصائمة الحالمة أي الحركة، هو لكي نبين أننا باستطاعتنا إدراج شبه الصائمة مع الصائمة في دراستنا هذه، وهو ما فعلناه مع صوت الياء.

5 - النون: يقول ابن جني: "النون حرف مجحور أغن يكون أصلاً وبدلاً وزائداً. فالأسأل يكون فاءً وعيناً ولاماً، فالفاء نحو: نعم والعين نحو بنت وجنجح واللام نحو حصن وقطن...".

ويقول الدكتور محمود عكاشه "النون صوت أنفي مجهر يتم نطقه بوضع طرف اللسان مرتكزا على اللثة وخفض الطبق (...) ويقع في نطقها تذبذب الأوتار الصوتية...".³⁷

يقول الدكتور محمود السعران: "النون العربية صامت مجهر سني أغن ويتم نطقه بوقف الهواء في الفم وقفا تماماً لأن يعتمد طرف اللسان على الشايا العليا، بخفض الحنك اللين وبهذا يتمكن الهواء الخارج بسبب الضغط من أن ينفذ عن طريق الأنف...".³⁸

ومما سبق نستخلص الخصائص التالية:

-النون حرف مجهر أغن يتميز بصفة الغنة.

-ينطق بارتفاع طرف اللسان إلى الشايا العليا، وفي حركة اللسان هذه علو وارتفاع، إضافة إلى هذه الخصائص هناك خصائص أخرى لصوت النون فمنها الإظهار حيث يذكر علماء التجويد أن من أحكام النون الإظهار.

ويقول الدكتور عمار ساسي: "... للحرف (الصوت) في العربية قيمة بيانية في الألفاظ العربية والدلالة بنفسه مفرداً، فحرف الغين هو للدلالة على الاستثار والغيبة ، والخاء والكاف للاصطدام أو الانفصال والسين لليونة والسهولة... والنون للظهور والبروز".³⁹

ويؤكد الدكتور عمار ساسي أن صوت النون في العربية يدل على الظهور والبروز، ويضرب لذلك أمثلة عديدة تدل على البروز والظهور، فيذكر نفث نفح، نبت، نزف، نزع، نشأ، نما، نطق، نهض...⁴⁰. كذلك في الخصائص السابقة تظهر صفة الظهور.

-ففي الجهر إعلان، وفي الإعلان إظهار.

-وفي الغنة، كما يقول الدكتور عمار ساسي "دلالة الظهور والبروز لموسيقى الصوت ونبره".⁴¹

- كما أن نطق النون يتم باتصال اللسان باللثة ونجد في هذا علو اللسان وفيه العلو سمو وارتفاع، ولذلك علاقة بالظهور والبروز.

الدراسة الصوتية الدلالية للآيات: من دراستنا لخصائص الأصوات نلاحظ أن الأصوات الثلاثة الألف والياء والواو، تشتراك فيما بينها بأنها، أصوات علة كما أنها تميز بقبولها للمد والاستطالة واللين، مما علاقة هذا بالمحظى العام للآيات المتضمنة لقصة زكريا في سورة مريم؟
تسمى حروف مد، وحروف المد تحتاج إلى نفس طول.
تسمى حروفا جوفية: وتحمل دلالة العمق.

ومن هنا يمكننا القول إن طغيان الأصوات الثلاثة (الألف، الياء والواو) متماشية مع معاني الآيات الكريمة من مظاهر الحزن والخوف والضعف، حيث رسمت لنا صدق وعمق دعاء زكريا -عليه السلام- ومناجاته وخاصة مع الأصوات الثلاثة، فإظهار ذلك الضعف جاء متوافقا مع الياء المشددة التي يظهر زكريا من خلالها معاناته أثناء مناجاته، وما زاد هذه المناجاة ليونة ونعومة الألف اللينة المطلقة بعد الياء المشددة التي تحتاج إلى نفس أطول، وهو ما يناسب حال زكريا -عليه السلام- حين كان يدعوه رب رغبة في الاستجابة.

يقول الدكتور صبحي صالح: "إن هذا النغم الصاعد إلى الله من خلال هذه المناجاة ليشير بكل لفظة صورة مرتفعا للخيال فسيحا".⁴²

ونلاحظ ذلك في قوله تعالى: [إذ نادى ربه نداء خفيا] وقوله: [قال رب إني وهن العظم مني واستعل الرأس شيئاً ولم أكن بدعائك رب شقيا]. وقوله أيضاً [لأني خفت الموالي من ورائي وكانت امرأتي عاقرا وقد بلغت من الكبر عتيماً].⁴³

فتجد الكلمات التالية وما تحويه من صوت الياء والألف تدل على الضعف ومن ذلك، خفيأ، شيئاً (وهو دلالة على الكبر) شقيأ، عتيأ، عاقرا.

كذلك نجد الواو في وهن، وهي لفظة تحمل دلالات الضعف وال الكبر يقول ابن فارس في وهن: "الواو والهاء والنون، كلمتان تدل إحداهما على ضعف

والآخرى على زمان الأولى: وهن الشيء يهون وهنا: ضعف، والكلمة الثانية الوهن والموهن، ساعة تمضي من الليل...⁴⁴.

والمفردات التالية التي تحمل صوت الواو، لها دلالات تقترب من الضعف ومثل ذلك:

-هور: "...يدل على تساقط شيء، تهور البناء، انهدم".

-هوى: "...يدل على خلو وسقوط"⁴⁵.

-وجع: "الواو والجيم والعين، كلمة واحدة هي الوجع، اسم يجمع المرض كله".

-وقع: "...يدل على سقوط شيء يقال وقع الشيء وقوعا فهو واقع...⁴⁶".

-ونى: "...يدل على ضعف، يقال ونى بني ونيا، والوانى الضعيف"⁴⁷ فزكريا -عليه السلام- ينادي ربه وهو يصور حالة كبره ووهنه وضعفه وأسباب خوفه ومدى حاجته للولد. قال سيد قطب: "إنه ينادي ربه بعيدا عن عيون الناس، بعيدا عن أسماعهم فيعزلة يخلص فيها لربه، ويكشف عما يشعل كاهله ويكرب صدره ويناديه في قرب واتصال بلا واسطة"⁴⁸. وإن ربه يسمع ويرى من غير دعاء ولا نداء ولكن المكروب يستريح إلى البث ويحتاج إلى الشكوى...⁴⁹.

وترتسم لنا صورة زكريا عليه السلام وهو يدعوه ربه ويناجيه ويعرض له أسباب ضعفه، من خلال فواصل الآيات المتضمنة لقصة زكريا عليه السلام في سورة مريم، من الآية المشددة ليها ألف المد واللين. "فيتمثل للملتقي هذا النبي وهو يرتل هذا الدعاء، شيخاً وقوراً انحني ظهره لثقل السنين وابيض شعره... وخلا فراشه من البنين والبنات، فتوجه إلى ربه وهو قائم يصل إلى المحراب بدعاء خفي"⁵⁰.

ومن هنا، بإمكاننا القول بأن التوافق الصوتي للآيات يتماشى والتواافق المعنوي والدلالي داخل نفس زكريا المنفعة الضعيفة "ونحس بصدى تلك النفس

الضعفية ينبعث من الياء المشددة المنونة التي كان يحط عليها زكريا عليه السلام حمولة نفسه، والتي صارت عند الوقف ألفا لينة⁵¹ ونجد ذلك في لفظة (خفياً، شقياً، وليناً، رضيًّا...) فتضافرت معها لتزيد الدعاء ليونة ونعومة ورخاء يقول سيد قطب: "إنك لتحس لمسات الرحمة الندية ودبيها اللطيف في الكلمات والعبارات والطلال"⁵² وفي الرحمة ليونة ورخاؤه، وقد بدأت قصة زكريا في سورة مريم بقوله تعالى: [اذكر رحمة ربك عبده زكريا]⁵³.
ومما سبق، يمكن أن نلخص إلى أن ما تضمنته آيات قصة زكريا عليه السلام من مناجاة، وما رافق ذلك من عرض لأسباب الضعف والكبر والخوف والرغبة الشديدة في الإنجاب، وما مدى حاجته عليه السلام للولد الذي سيكون له مبعث أمن واطمئنان وفرح، ذلك كله عبرت عنه حروف العلة، التي تتميز بمدتها ولينها وضعفها.

2- اللام والنون: رأينا سابقاً ما يتميز به صوت النون، من جهر وارتفاعه وعلو وإظهار وبروز، فهو يشترك مع صوت اللام في القوة والجهر والعلو. كلاهما ينطقان بارتكان السان على الله.

ومن هنا يمكننا القول إن اللام والنون فيهما من القوة والعلو ما جعل الآيات المتضمنة لقصة زكريا عليه السلام في سورة مريم، مسرحاً لمظاهر القوة والبروز، بالرغم من طغيان معاني الخوف والضعف والحزن. فما علاقة ذلك بمعنى القصة في سورة مريم؟

بالرغم من وجود دلالات الضعف والحزن والخوف في الآيات الكريمة إلا أنها كذلك تتضمن معاني القوة والاستعلاء، والذي يناسب الظهور والبروز ومن ذلك (نادي، إني، وهن، مني، أكن، كانت، لدنك، نبشرك، نجعل، أتيناه حناناً، لدنا) واللام (قال، اشتغل، لدنك، ولينا، أجعله، ب glam، لي، بلغت خلقتك، لدنا).

يذكر المفسرون أن الحكمة من القصص، هي إثبات وحدانية الله وقدرتها على كل شيء، فهو الذي رزق زكريا عليه السلام في كبر سنه وعمر زوجته ولدا صالحاً، فإنه عز وجل قادر على أن يصلح حال العاقد، ويجعل في وهن الكبر قوة، فجاء كل من صوت اللام والنون لما في اللام من قوة وعظمتها والنون لما فيه من قوة البروز والظهور متناسباً مع المحور الأساسي للقصة، وهو إثبات وحدانية الله وقدرتها وعظمتها.

إن قوة زكريا عليه السلام وصبره أمام الابلاء وثقته بربه أن يرزقه ولدا بالرغم من فقده أسباب الإنجاب، لعقر زوجته ووهن وفناه عظمها وجهده، ونجد هذا مثلاً في قوله تعالى: **إِنَّ رَبَّيْنِي وَهُنَّ الْعَظِيمُ مِنِي وَأَشْتَعِلُ الرَّأْسَ شَيْبَاً وَلَمْ أَكُنْ بِدُعَائِكَّ رَبَّ شَقِيقاً**⁵⁴، فاستجيب دعاء زكريا عليه السلام ولم يرد الله رجاءه، في قوله تعالى: **لِيَا زَكْرِيَا إِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغَلامٍ اسْمُهُ يَحْيَى لَمْ نُجَعِّلْ لَهُ مِنْ قَبْلِ سَمِيَّاً**⁵⁵.

وفي مناجاة زكريا عليه السلام لربه قوة وظهور وبروز، فقد عبرت الآية المشددة المنتهية بالألف اللينة المتصاعدة نحو الأعلى على أن هناك قوة حزن وشدة تألم، ورغبة كبيرة في تحقيق الاستجابة من الله.

ومن هنا نقول إن إظهار هذا الألم كان بالمناجاة.

ومما سبق، برأينا، أنه بالرغم من أن (الألف والباء والواو) بما حملت من دلالات الضعف والحزن والخوف والمرض في الآيات الكريمة، إلا أنها نلاحظ خيطاً دالياً يمتد ويشترك مع صوتي اللام والنون وما حملته من دلالات القوة والعلو والظهور والبروز في القصة، فالله سبحانه وتعالى، بين أسباب الضعف ليثبت عظمته وقدرتها على كل شيء فلو فرضنا أن زكريا عليه السلام رجل قوي، وزوجته تتجبه، لما كانت هناك آية غرابة في القصة.

ولكن الله سبحانه وتعالى أراد بهذا الضعف لزكريا عليه السلام لكي يكون ولديه إثبات قدرته وقوته فوق عباده.

كذلك تشتراك حروف العلة الثلاثة مع النون واللام، في أن هذا الضعف والألم والخوف وشدة الحزن هو الذي ولد قوة الصبر عند زكريا عليه السلام وما عبرت عنه مناجاته عليه الصلاة والسلام.

خلاصة القول: بعد كل ما سبق، وإن كنا لا نجزم برأينا هذا بدلالة الصوت دلالة صارخة صريحة، فإننا نخلص إلى جمع بعض النقاط التي تبيّن لنا من خلال هذه المحاولة التي أردنا بها الكشف عن الدلالة الصوتية وعلاقتها بالمعنى في القرآن الكريم، نجمعها في النقاط التالية:

1- طغيان أصوات محددة وواضحة بعينها، وظاهره بصورة جلية كما هو الحال ما رأيناه في قصة زكريا عليه السلام سالفاً.

2- انتماء الأصوات الطاغية إلى مجموعة بعينها، واشتراكها في خاصية معينة مثل ما رأيناه في طغيان أصوات العلة الثلاثة، واشتراكها في خاصية اللين والضعف، واشتراك صوتي النون واللام في القوة والعظمة والإظهار، وفي الإظهار قوة، وقلنا إنه بالرغم من أن هناك تباعداً بين أصوات العلة (الثلاثة) وبين اللام والنون، في أن الأولى تحمل دلالات الضعف والثانية تحمل دلالات القوة، إلا أن هناك خليطاً رقيقاً يجمع بين هذه الأصوات وهو أن القوة ولidea الضعف، ولو لـ هذا الابتلاء لما ظهرت قوة صبر زكريا عليه السلام، وهذا الابتلاء كذلك وما يحمله من (حزن ومرض ووهن) هو دليل على عظمة الله وقدرته، وما جاء من غرابة للقصص في القرآن الكريم هو إثبات لوحديّة الله وقدرته.

3- تتناسب وقوع الأصوات مع محتوى القصة وطبيعة الأحداث والمواقف التي واجهها زكريا عليه السلام، وخاصة ما رأيناه في فواصل الآيات التي جاءت على نسق واحد، حيث ترسم لنا تلك النفس المنفعلة في بداية نفسها ثم تنهادى إلى أن تبلغ آخر الفاصلة.

يقول الأستاذ طول محمد: "والسرد القصصي في القرآن عبر بأسلوب عن الأحداث ومشاعر الشخصيات بطرق تتناسب فيها الألفاظ بمدلولاتها

والأصوات بمعانيها، والعبارات بمفاهيمها، حتى أن المتكلمي يكاد يفقه المعنى المراد بمجرد سماعه للأصوات، لما تتميز به من تناسب بين جرسها ومعناها⁵⁶.

فقد عبرت الأصوات اللينة التي تتميز بالمد عن حال زكريا وهو شيخ كبير يشكو وهن العظم وذهب قوته ومناجاة ربه بلهفة، ولا عجب في ذلك إذا كان القرآن نزل في أمة تسمع اللغة أكثر مما تكتبها وتقرأها، ولذلك روّعي فيه من سمات الفن المسموع، ما يبهر حين يلقي إليه المتكلمي السمع...⁵⁷

ويرى الشيخ عبد العظيم الزرقاني أن في القرآن الكريم اتساقاً واتلافاً في حركاته وسكناته ومداته وغناته (...). اتساقاً عجيباً واتلافاً رائعاً يسترعي الأسماع ويستهوي النفوس، ويقول: "إن من ألقى سمعه إلى هذه المجموعة الصوتية الساذجة يشعر من نفسه ولو كان أعجمياً لا يعرف العربية، بأنه أمام لحن غريب وتوقيع عجيب...".⁵⁸

فما قمنا به من دراستنا التطبيقية كان جزئياً ومع ذلك توصلنا إلى بعض النتائج، حيث إن الصوت في النص القرآني يحمل دلالة تصب مباشرة في المعنى تناسب والجو الطاغي على القصة، وقولنا بدلالة الصوت اللغوي في القرآن لا يلغى دور الكلمة والتركيب فالكل متكملاً ليؤدي وظيفته الإبلاغية على أكمل وجه.

قائمة المصادر والمراجع:

- القرآن الكريم، قراءة حفص، دار الفجر الإسلامي، 1404 هـ، ط 6.
1. أنيس إبراهيم، الأصوات اللغوية، دار النهضة العربية، القاهرة، 1931، ط 1
مكتبة الانجلو المصرية القاهرة، 1975، دط.
2. ابن جني، أبو الفتح عثمان، سر صناعة الإعراب، دراسة وتحقيق حسن الهنداوي، القلم، دمشق، 1985، ط 1.
3. ابن سينا، أبو علي، أسباب حدوث الحروف، راجعه وقدم له، طه عبد الرؤوف سعد، مكتبة الكليات الأزهرية، القاهرة، 1978، دط.
4. سيبويه، أبو بشر عمر بن عثمان بن قتيل، الكتاب، تحقيق د/ عبد السلام هارون، دار الكتب العلمية، 1982، ط 2.
5. أبو يعقوب السكاكى، مفتاح العلوم، تحقيق عبد الحميد الهنداوى، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 2000، ط 1.
6. عمار ساسي، اللسان العربي وقضايا العصر، رؤية علمية (الفهم، المنهج الخصائص، التعليم)، دار المعارف، بوفاريك، البليدة، د ت، د ط.
7. عبد القادر عبد الجليل، علم الصرف الصوتي، دار أرمنة، عمان، 1998، ط 1.
8. عبد العظيم الزرقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، دار الكتاب المصري القاهرة، بيروت، د ت، د ط.
9. محمد علي الصابوني، صفوة التقاسير، دار القرآن، بيروت، 1981، ط 4، ج 2
10. محمد طول، البنية السردية في القصص القرآني، ديوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، دت، دط.
11. محمود عكاشه، أصوات اللغة، دراسة في الأصوات ومخارجها وصفاتها وتماثلها، الأكاديمية الحديثة للكتاب الجامعي، القاهرة، 2005، ط 1.

مجلات ومعاجم وتفسيرات:

12. الصوتيات بين التراث والحداثة (الملنقي الوطني الثاني)، البليدة، 2004.
13. سيد قطب، في ظلال القرآن، دار الشروق، بيروت، القاهرة، 1985، ط 11

. 4 ج

14. ابن فارس، أبو الحسن أحمد، معجم مقاييس اللغة، دار الفكر، 1979، دط
15. الفراهيدى، أبو عبد الرحمن الخليل بن أحمد، معجم كتاب العين، (مقدمة) تحقيق د/مهدي المخزومي، د/إبراهيم السامرائي، دار الرشيد للنشر، 1980، ج.1.
16. معجم الوسيط، هيئة الأبحاث والترجمة، المشرف العام راتب أحمد بن قبيعة دار راتب، بيروت، 1997، ط.1.

الهوامش:

- 1- محمد علي الصابوني، صفوۃ التفاسیر، دار القرآن، بيروت، 1981، ط.4، ج.2، ص210.
- 2- سید قطب، فی ظلال القرآن، دار الشروق، بيروت، القاهرة، 1985، ط.11، ج.4 ص2299.
- 3- الآیات 15-2 من سورة مریم.
- 4- الآیتان (4-5) من سورة مریم.
- 5- الآیة (8) من سورة مریم.
- 6- محمد علي الصابوني، صفوۃ التفاسیر، ج.2، ص211.
- 7- طول محمد، البنية السردية في القصص القرآني، دیوان المطبوعات الجامعية، الجزائر، دت دط، ص206.
- 8- الآیة 38، سورة آل عمران.
- 9- الآیة 89، سورة الأنبياء.
- 10- الآیة 05، سورة مریم.
- 11- الآیة 07، سورة مریم.
- 12- سیبویہ، الكتاب، ج.4، ص435-436.
- 13- ابن سینا، أسباب حدوث الحروف، ص21.
- 14- معجم الوسيط، هيئة الأبحاث والترجمة، المشرف العام راتب أحمد بن قبيعة، دار راتب بيروت، 1997، ط.1، ص767.
- 15- عبد القادر عبد الجليل، علم الصرف الصوتي، دار أرمنة، عمان، 1998، ط.1، ص114.
- 16- ابن جني، سر صناعة الإعراب، ج.2، ص729.
- 17- ابن سینا، أسباب حدوث الحروف، ص21.

-
- 18 - ابراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص40.
- 19 - عبد القادر عبد الجليل، علم الصرف الصوتي، ص95.
- 20 - أبو بكر حسيني، الصوتيات بين التراث والحداثة (الملتقى الوطني الثاني)، البليدة، 2004 ص24-25.
- 21 - ابن فارس، مقاييس اللغة، ج4، ص112-113.
- 22 - ابن فارس، مقاييس اللغة، ج5، ص225.
- 23 - الخليل بن أحمد الفراهيدي، العين، ج1، ص42.
- 24 - ابن جني، سر صناعة الإعراب، ج1، ص321.
- 25 - ابن سينا، أسباب حدوث الحروف، ص27.
- 26 - السكاكى، مفتاح العلوم، ص45.
- 27 - محمود السعران، علم اللغة مقدمة القارئ، ص169-170.
- 28 - عمار ساسي، اللسان العربي وقضايا العصر، رؤية علمية (الفهم، المنهج، الخصائص التعليم)، دار المعارف، بوفاريك، البليدة، دت، د ط، ص125.
- 29 - المرجع السابق، ص128.
- 30 - ابن جني، سر صناعة الإعراب، ج2، ص573.
- 31 - عبد القادر عبد الجليل، علم الصرف الصوتي، ص194.
- 32 - حسام البهنساوي، علم الأصوات، ص55.
- 33 - إبراهيم أنيس، الأصوات اللغوية، ص40.
- 34 - المرجع السابق، ص40-41.
- 35 - المرجع السابق، ص40.
- 36 - ابن جني، سر صناعة الإعراب، ج2، ص435.
- 37 - محمود عكاشه، أصوات اللغة، ص71.
- 38 - محمود السعران، علم اللغة مقدمة للقارئ، ص169.
- 39 - عمار ساسي، الصوتيات بين التراث والحداثة [الملتقى الوطني الثاني]، البليدة، 2004 ص154.
- 40 - المرجع السابق، ص155 (بتصريف).
- 41 - المرجع السابق، الصفحة نفسها.

-
- 42 - طول محمد، البنية السردية في القصص القرآني، ص206 نفلا عن صبحي صالح، مباحث في علوم القرآن، دار العلم للملاتين، بيروت، 1927، ط7، ص338.
- 43 - الآية 8، من سورة مريم .
- 44 - ابن فارس، مقاييس اللغة، ج6، ص149-150.
- 45 - المرجع السابق، ج6، ص18.
- 46 - المرجع السابق، ص15.
- 47 - المرجع السابق، ص133-134.
- 48 - سيد قطب، في ظلال القرآن، ج4، ص2302.
- 49 - سيد قطب، في ظلال القرآن، ج4، ص2302.
- 50 - محمد طول، البنية السردية في القصص القرآني، ص206-207.
- 51 - المرجع السابق، ص207.
- 52 - سيد قطب، في ظلال القرآن، ج4، ص2300.
- 53 - الآية، سورة مريم.
- 54 - الآية 04، سورة مريم.
- 55 - الآية 07، سورة مريم.
- 56 - طول محمد، البنية السردية للقصص القرآن، ص208.
- 57 - طول محمد، البنية السردية للقصص القرآني، ص208.
- 58 - عبد العظيم الزرقاني، مناهل العرفان في علوم القرآن، دار الكتاب المصري، القاهرة بيروت، د ت، د ط، ص309-310.